

Coup de balai pour clore le mois

Les Expos ont bien terminé le mois de juillet en battant les Rockies, 6-2.

PAGE D 5



Mike Lansing a trop jonglé avec la balle...

SPORTS

CAHIER D LE JEUDI 1ER AOÛT 1996

DÉFENSE DU FRANÇAIS

Les efforts pour la défense du français comme autre langue officielle de l'olympisme, avec l'anglais, portent leurs fruits. Enfin en partie... Sous la banderole « House of NOC's » (Maison des comités olympiques nationaux), au village, une autre offre ce « sous-titre » en français: « Maison des CON ».



SOURCE: AFP STATISTIQUES, LE SOLEIL

LES JEUX OLYMPIQUES D'ATLANTA

Non à Lewis!

ATLANTA (AFP)— Michael Johnson a lancé hier un appel en faveur de l'intégration de Carl Lewis dans le relais 4 x 100 m américain, alors que Erv Hunt, l'entraîneur en chef de l'équipe des États-Unis d'athlétisme, avait confirmé un peu plus tôt que la composition de ce relais ne serait pas modifiée.

« Carl Lewis a plus d'expérience que n'importe lequel d'entre nous. À la place de l'entraîneur, je le sélectionnerais », a déclaré le champion olympique du 400 m.

Lewis, qui a conquis sa neuvième médaille d'or olympique en remportant le saut en longueur lundi, avait émis le souhait de participer au relais 4 x 100 m, dans l'espoir de remporter une dixième médaille d'or, soit le record absolu. Mais Erv Hunt a renouvelé hier sa confiance à Jon Drummond, Leroy Burrell, Mike Marsh et Dennis Mitchell.

« Je respecte Carl Lewis, il est une légende vivante et je comprends que le public aurait aimé le voir terminer le relais. Mais si on lui offre une médaille, à qui doit-on l'enlever? », a interrogé Drummond, déterminé à participer au relais malgré certaines rumeurs évoquant une blessure.

Michael Johnson met ainsi fin à un début de controverse survenu au soir de sa finale victorieuse du 400 m, où Lewis lui avait un peu volé la vedette en gagnant la longueur, ce qui avait conduit « MJ » à quelques propos aigres-doux au sujet de « King Carl », laissant entendre qu'il était temps que ce dernier descende de son piédestal car il n'était plus le meilleur au monde.

NON MERCI

Aux yeux de Drummond, l'équipe de relais n'a pas vraiment besoin de Lewis. Lewis, qui a terminé huitième et dernier des essais olympiques américains, s'est vu refuser une place de remplaçant et ne s'est pas entraîné avec l'équipe.

« Si on lui offre une médaille, à qui doit-on l'enlever? »

Mais depuis qu'il a remporté sa quatrième médaille d'or, Lewis a dit publiquement à plusieurs reprises qu'il voulait tenter de briser le record de médailles qu'il partage avec le coureur finlandais Paavo Nurmi.

« En nous bombardant de ces affirmations qui veulent que le monde entier veuille voir Lewis, vous nous mettez dans l'embarras, a dit Drummond. Et que penser de ceux d'entre-nous qui ont rêvé toute leur vie d'atteindre les Jeux et qui devraient céder la place? »

« Je crois que nous aurons les quatre meilleurs coureurs au pays au départ. Le public américain ne nous connaît que très peu parce qu'on parle seulement de Carl Lewis. Mais nous sommes capables de bien faire sans lui. »

« C'est vrai qu'il (Lewis) a remporté la médaille d'or à la longueur mais il n'a terminé que huitième du 100 m des sélections », a poursuivi Drummond rappelant au passage que, « si Lewis faisait partie du relais-record de Barcelone, il était en revanche absent lorsque le quatuor américain avait égalé ce record en série aux Mondiaux de Stuttgart en 1993. »

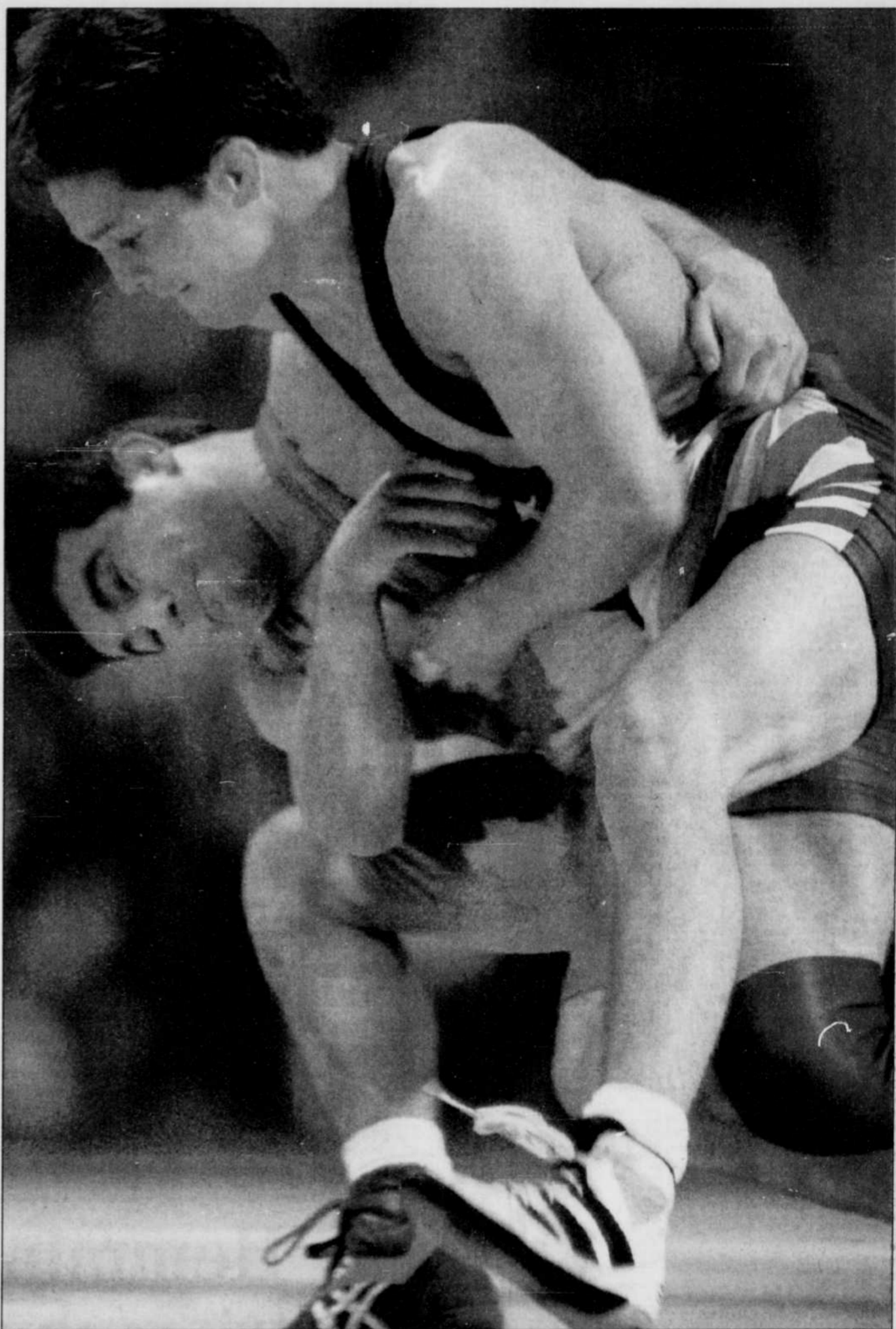
PAS D'INVITATION

Erv Hunt a confirmé que Carl Lewis ne serait pas intégré au relais 4 X 100 mètres qui entrera en lice demain au stade olympique d'Atlanta.

« Joe Douglas (manager de Lewis) nous a dit que Carl était prêt à se mettre à notre disposition. Nous avons pris en compte cette information mais cela ne change rien, d'autant qu'il n'est pas venu au stage de préparation », a déclaré Hunt.

Lundi, Lewis avait déclaré après sa victoire au saut en longueur: « Cela ne dépend pas de moi. Si c'était le cas, je serais prêt à terminer le travail. » Il s'est ensuite lancé dans une véritable campagne, s'exprimant sur toutes les chaînes dont NBC, chaîne chargée de la couverture des Jeux, ainsi que chez ses commanditaires.

Médaille de la reconnaissance



Le lutteur géorgien, Guivi Sissaouri (à gauche) aime tellement le Canada qu'il lui a procuré une médaille d'argent en lutte hier à Atlanta. Guivi a été le premier Québécois à monter sur le podium. Quelques heures plus tard, Annie Pelletier le suivait avec une médaille de bronze en plongeon. Détails en page D2.

Yvon Michel aime bien la méthode Daneault

ATLANTA — Ce soir, le Canada remportera une autre médaille. Ne reste plus qu'à découvrir quelle couleur. Le Néo-Écossais David Deflagbon participera à la demi-finale des 91 kilos. Sa présence sur le podium fera quelque peu oublier les déceptions des derniers jours.

La première en tête de liste étant la défaite de Jean-François Bergeron dès son combat initial. « Nous avons eu un tirage qui n'était pas facile », prétendait l'entraîneur-chef Yvon Michel après la défaite de 14-8 de Tony Amos Ross en quarts de finale.

« Malgré tout, nous sommes satisfaits de nos boxeurs et des résultats. Au moins, on quittera Atlanta avec une médaille, soit celle de David. »

EN PROGRESSION

Selon Michel, la boxe olympique québécoise est à la hausse en dépit du revers de Bergeron. De 1984 à 1992, seulement deux boxeurs du Québec avaient participé aux Jeux

olympiques. En 1996, ils étaient trois représentants de la province, soit Bergeron, Claude Lambert et Hercules Kyvelos.

« Ça montre que notre boxe est en progression », de dire celui qui devra peut-être choisir entre les rangs amateurs ou professionnels.

DAVID SÉVIGNY

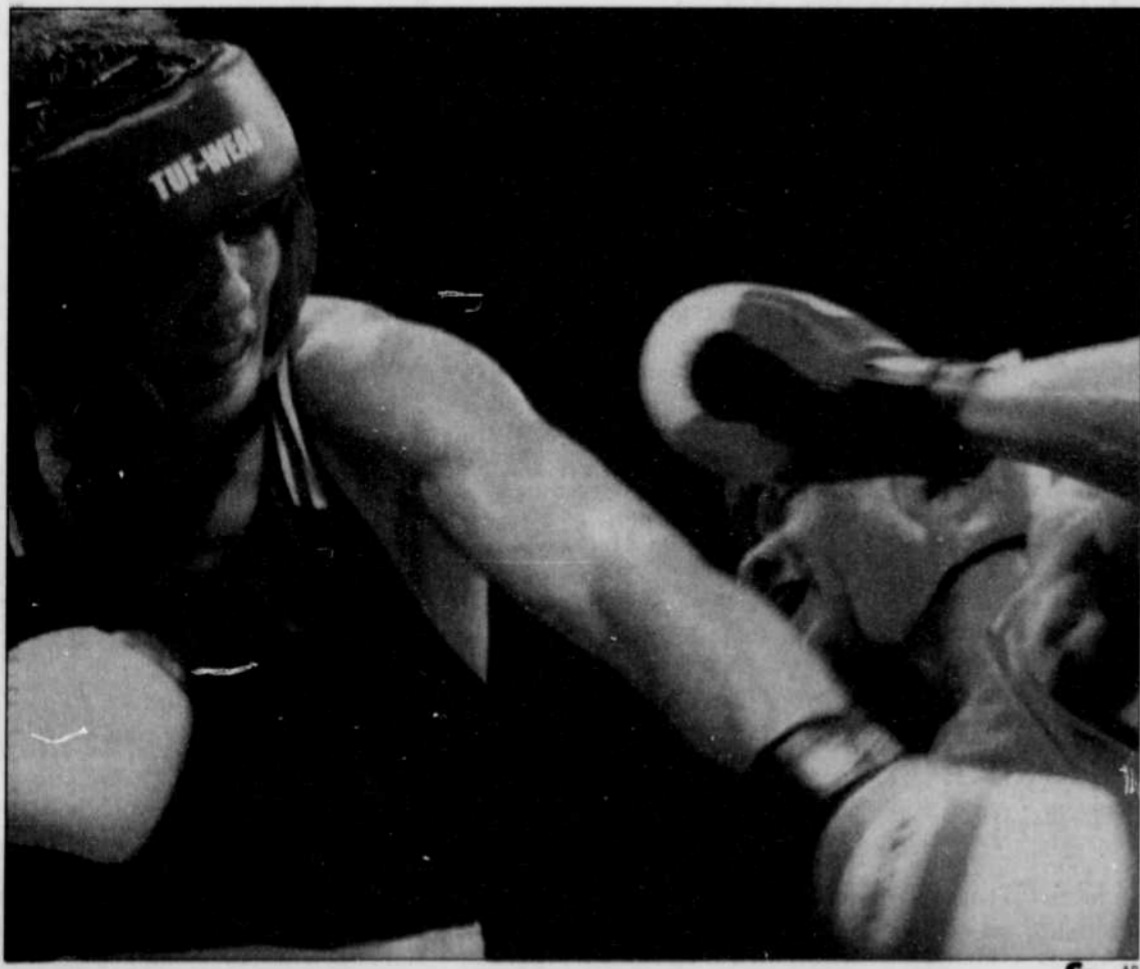
Selon lui, un gars de la région de Québec pourrait un jour imiter les trois comparses de cette année. Il s'agit de David Sévigny, l'excellent jeune pugiliste de Beauport.

« Ce que j'aime dans son cas, c'est que son entraîneur Réal Daneault ne cherche pas à le brûler. David est un bon espoir mais son coach n'a pas mis trop de pression sur lui comme junior ou juvénile, ce qui est souvent un problème au Québec. Il lui fait prendre son temps et c'est la bonne formule. Vous savez, l'objectif à la boxe olympique n'est pas d'être champion junior, mais bien de se qualifier pour les Jeux. »



Carl Tardif

À ATLANTA



Troy Amos Ross encaisse une taloche de Vasilij Jirov du Kazakhstan. Le Canadien a perdu le combat.

LES JEUX OLYMPIQUES D'ATLANTA

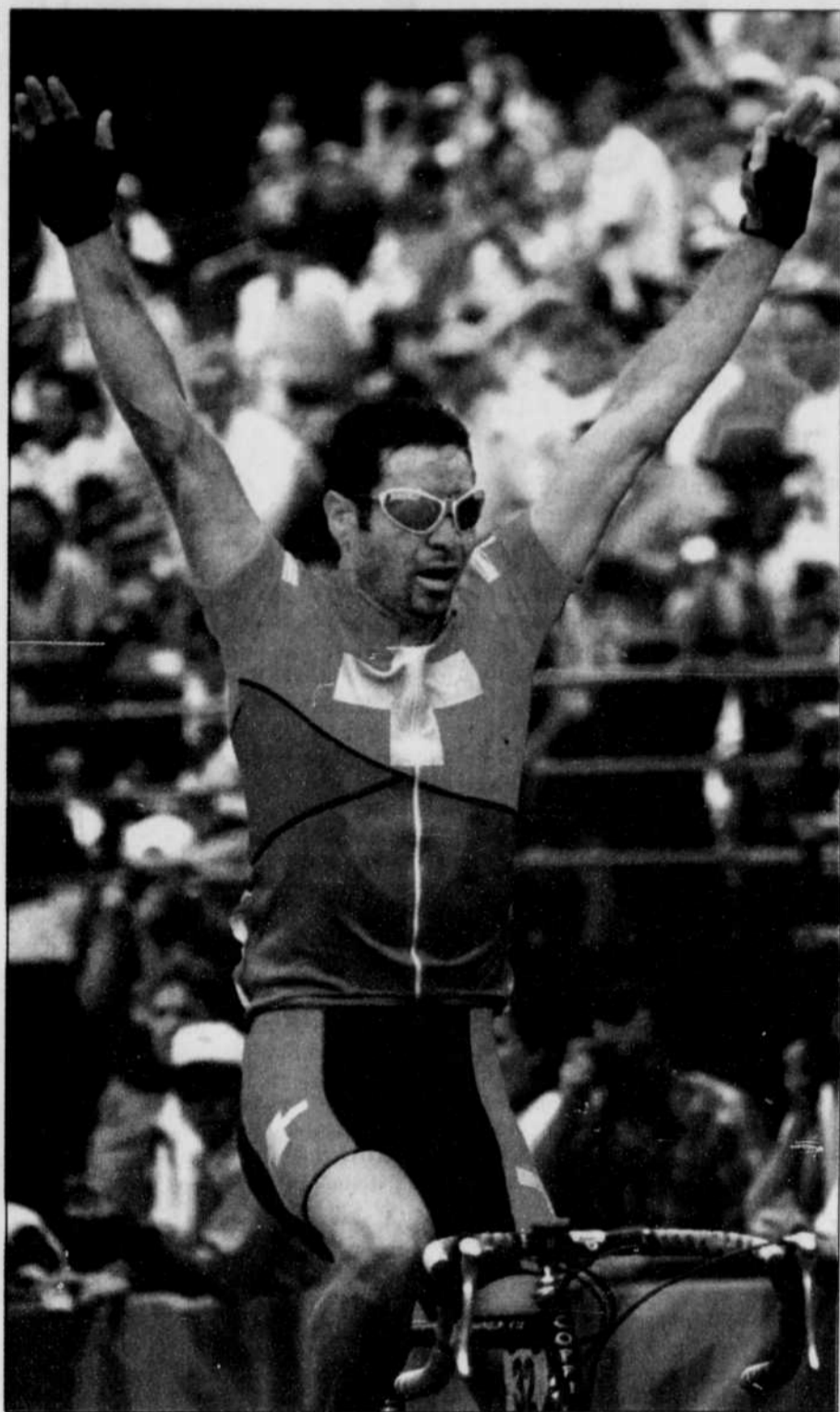
Spectateur menotté et expulsé

ATLANTA (AFP) — Un spectateur a été menotté et expulsé, hier soir, des finales olympiques de tennis de table au Centre des Congrès d'Atlanta, pour avoir agité le drapeau de Taïwan. L'incident s'est produit lors de la finale du simple dame opposant la Chinoise Deng Yaping à Chen Jing, de Taïwan. Un officiel, qui a demandé à garder l'anonymat, a expliqué que l'ACOG faisait ainsi respecter une disposition olympique qui interdit le drapeau de Taïwan aux Jeux.

Le président du CIO Juan Antonio Samaranch était présent dans le secteur lorsque huit policiers ont menotté ce spectateur et l'ont expulsé. Ils ont également expulsé dans les mêmes conditions un autre spectateur, présenté comme un volontaire de l'ACOG.

Michèle Verdier, porte-parole du CIO, a estimé que l'ACOG avait peut-être fait une erreur. « Nous ne pouvons pas empêcher le public d'agiter un drapeau de Taïwan », a-t-elle déclaré, en expliquant que le drapeau n'était interdit par le protocole du CIO qu'au niveau des manifestations officielles.

Taiwan participe aux Jeux sous le nom officiel de Chine de Taïpei et, lors de la cérémonie d'ouverture, ses athlètes marchaient derrière le drapeau olympique, cinq anneaux sur fond blanc. La Chine considère en effet Taïwan comme une province et est extrêmement sensible sur cette question.



Le Suisse Pascal Richard a exprimé sa joie en croisant le fil d'arrivée.

Mission accomplie pour Pascal Richard

■ ATLANTA (AP) — Excellent coureur de classique, champion du monde de vélo de montagne par le passé, le Suisse Pascal Richard a remporté en homme fort hier, la première médaille olympique du cyclisme sur route accessible aux professionnels.

Le Suisse de 32 ans, vainqueur d'une étape récemment dans le Tour de France, a battu au sprint le Danois Rolf Sorensen et l'Anglais d'origine italienne Maximiliano Sciandri, ses deux compagnons d'échappée, partis à 40km de l'arrivée environ.

Moins de deux minutes plus tard, Richard Virenque a fini cinquième derrière l'Américain Frankie Andreu, après s'être montré le plus percutant des cinq Français engagés, tout au long des 221 km de la course, disputée sous une canicule étouffante sur le circuit de Buckhead (17 tours de 13 km).

« Ils étaient trois devant, ils savaient que chacun aurait une médaille. Ils se sont entendus pour rouler », a expliqué Virenque, troisième récemment du Tour de France, le visage enroué et marqué par l'effort.

Le numéro 1 mondial Laurent Jalabert n'a jamais été en mesure de se mêler à la lutte, enfermés dans le peloton.

Richard s'est adressé au ciel après avoir franchi la ligne d'arrivée. « C'est le plus beau jour de ma carrière. Il y a 11 ans que je cours, je m'étais fixé comme objectif cette course olympique, la mission est remplie », a expliqué le Suisse.

PRIS AU PIÈGE

Tous les favoris ont été pris au piège de cette moiteur de jungle amazonienne. Bjarne Riis, le vainqueur du Tour

de France, a fini loin dans le peloton, à l'instar de Miguel Indurain.

« Le parcours n'était pour moi pas assez dur, a souligné le Danois. Ce n'est pas grave, il n'y avait rien à faire. Et puis Sorensen a eu une médaille ».

Même son de cloche de la part d'Indurain: « J'ai essayé de sortir trois fois, je ne pouvais pas davantage », a souligné l'Espagnol quintuple vainqueur du Tour de France.

Comme les grands battus d'hier, il compte se racheter samedi dans le contre-la-montre, où il retrouvera son vieux rival le Suisse Tony Rominger, blessé sur le Tour et qui n'a pas couru à Buckhead.

« Le contre-la-montre reste mon objectif, a souligné Indurain. J'ai vu aujourd'hui (hier) que je suis au même niveau que mes principaux rivaux ».

La course a commencé à se décanter à huit tours de la fin, lors d'une accélération du Danois, Rolf Sorensen.

À deux tours de la fin, les trois futurs médaillés comptaient 37 secondes d'avance sur leurs plus proches poursuivants. Et ne devaient jamais être rejoints.

Steven Bauer a été le meilleur Canadien en finissant en 41e place. Michael Barry (64e), Gord Fraser, (75e), Eric Wohlberg (80e) et Jacques Landry (88e), de L'Ancienne-Lorette, ont tous suivis dans le peloton à moins de trois minutes du vainqueur.

Une leçon de souffrance

Landry termine dans le peloton le plus relevé de l'histoire des Jeux

CARL TARDIF
Le Soleil

■ ATLANTA — Ce qui fait un bon cycliste, c'est souvent le niveau de tolérance de chaque individu. Hier après-midi à la course sur route de Buckhead, Jacques Landry a appris à souffrir à un autre niveau: celui des pros.

« Si tu peux endurer la douleur pendant cinq heures, tu t'améliores », notait le coureur de L'Ancienne-Lorette qui a terminé dans le troisième quart du classement (88e sur 116 finissants) en 4:56:51, soit à 2:55 du gagnant.

Et pour souffrir, il a souffert. Surtout au troisième tour, où il s'est retrouvé à la mauvaise place lors d'une chute d'un adversaire victime d'un moment d'inattention. Résultat, Jacques a planté avec quelques autres. « Heureusement, je suis tombé sur un autre et je n'ai même pas eu une petite égratignure », expliquait-il.

Sauf qu'il a dû remonter la pente pour rejoindre le peloton le plus relevé de l'histoire des Jeux olympiques. Ça lui a pris deux tours pour combler l'écart, mais une bonne partie de ses énergies. Pendant ce temps à pédaler comme un désespéré, il se disait qu'il passerait cinq heures en enfer.

« Finalement, ce fut difficile mais pas autant que je le pensais. Bien sûr, je n'étais pas à un niveau pour gagner sans que je suis satisfait d'avoir roulé avec le peloton jusqu'à la fin. Maintenant, je suis content que la course soit passée car on s'est entraîné énormément pour cette journée. »

La vitesse moyenne de croisière fut de 46 kilomètres/heure. La consigne de Jacques était précise: tenter de percer tôt dans la course pour que Steve Bauer ait de l'aide dans la se-

conde partie. « J'ai essayé quelques coups, mais j'étais souvent en retard dans mes provocations », analysait celui qui jongle présentement avec l'offre d'un consortium amateur français.

Landry savait qu'aucun Canadien ne se fauillera dans l'échappée de tête. Ses entraîneurs aussi. « Nous avions cinq coureurs relativement modestes », confiait l'entraîneur-chef Denis Roux. « Pour ce qui est de Jacques, eh bien il a contribué au mouvement du peloton et c'est ce qu'on voulait. »

Le principal intéressé aurait voulu en faire plus pour Steve Bauer et lui donner de l'aide dans un des wagons du peloton. « Comme la course était plus forte que nous, on a manqué de timing. Quand je regardais Steve tenter quelque chose, je me disais ah non, il va encore être tout seul. »

Somme toute, ce fut la course la plus étoffée à laquelle a participé Jacques Landry depuis le début de sa carrière. Rouler à 46 km/h sans répit pendant cinq heures, c'est long et épuisant. « Au moins, il ne faisait pas trop chaud. Mais lorsque le tempo a augmenté en fin de parcours... mes jambes ont ralenti. »

STEVE BAUER

Pas si mal pour un gars de 37 ans

ATLANTA — Malgré ses 37 ans, Steve Bauer a été le meilleur Canadien en obtenant la 41e position à 2:49 du médaillé d'or.

« Pas si mal, estimait le plus grand cycliste de l'histoire au pays. Surtout qu'il n'y avait pas beaucoup de gars de mon âge dans le groupe ! »

Et qui font aussi bien. Car Bauer en a forcé un coup dans les rues de Buckhead. Il a tenté quelques percées, sans jamais pouvoir améliorer son sort. À toutes les fois qu'il augmentait la cadence, on faisait de même devant lui.

« Je n'étais jamais en mesure de rejoindre le bon groupe. On dirait que je ne choisisais jamais le bon moment. Peut-être aurais-je dû patienter un peu plus et être plus conservateur », s'interrogeait-il.

Le vétéran ne roule plus en Europe depuis un an puisqu'il se concentre sur les courses présentées en Améri-

que du Nord, dont le récent Grand Prix de Beauce.

Or, la vitesse (environ 46 km/h) se rapprochait pas mal de celle atteinte sur le circuit européen.

« On voit bien que ceux ayant bien roulé au Tour de France l'ont fait encore ici. Et c'est normal. Mais je suis content de ma performance, surtout que la course était la plus relevée possible. »

Après 12 ans chez les pros, Bauer n'a pas encore le goût de faire autre chose. Il continuera à porter les couleurs de l'équipe Saturn aux USA. Pour ce qui est du Tour de France, il a fait une croix dessus. « C'est devenu trop dur pour moi », précise-t-il en riant.

Tout ce qu'il voulait, c'était de viser l'ouverture qui aurait pu le mener vers les premiers échelons du classement. « Je suis venu ici en pensant à mes chances, et je suis comblé. »

À 37 ans, qui ne le serait pas ! C.T.

Aucun Canadien dans l'échappée de tête

Les dollars plutôt que les études

ATLANTA (AFP) - L'Américaine Kerri Strug, qui a permis aux États-Unis de remporter leur premier titre par équipe en gymnastique, a renoncé à poursuivre des études pour faire fructifier sa considérable popularité, a annoncé son entraîneur, Bela Karolyi, hier à Atlanta.

Avant les Jeux, Kerri Strug, âgée de dix-huit ans, avait fait part à plusieurs reprises de son désir d'entrer à l'Université de Californie (UCLA).

Mais depuis son exploit, les propositions de contrats ont plu sur sa jeune tête. Et elle a renoncé à la bourse universitaire qu'on lui offrait.

Dès la semaine prochaine, elle participera à une tournée privée à travers les États-Unis et l'on estime déjà à cinq millions de dollars l'argent qu'elle pourrait gagner au cours des douze prochains mois.

Mardi 23 juillet, alors que les Américaines pouvaient encore perdre au bénéfice des Russes, Kerri Strug, tout à fait à la fin du concours par équipe, avait ressenti une douleur à la cheville lors de la réception de son premier saut de cheval. Si elle abandonnait, adieu le titre!

Elle avait alors effectué son deuxième saut et s'était ensuite effondrée, se tordant de douleur mais obtenant la note nécessaire.

Emmenée sur une civière, elle était réapparue dans les bras de Karolyi au moment de la cérémonie de la remise des médailles.

Gains prévus de cinq millions de dollars en un an

Voyez les Canadiens de Montréal au bâton... et partez pour la Floride

avec LE SOLEIL et CFOM 102,9 FM!

À GAGNER:

50 forfaits pour 2 personnes comprenant le souper avant la partie à la Cage aux Sports de Lévis en compagnie des joueurs des Canadiens et les billets pour la partie de 19h30 avec sièges réservés au stade Georges Maranda. Valeur unitaire de 40\$.

Pour participer:

Remplissez le coupon de participation publié dans le quotidien LE SOLEIL jusqu'au 9 août et faites-le parvenir à CFOM 102,9 FM avant le 14 août 1996.

Du 5 au 16 août 1996, écoutez l'émission de Louis Lebeau, entre 14h et 18h, du lundi au vendredi, sur les ondes de CFOM 102,9 FM pour connaître le nom des 5 gagnants du forfait par jour.

Tirage du grand prix parmi tous les coupons reçus, le vendredi 23 août, pendant le match. Valeur totale des prix pouvant atteindre 3800\$.

ET UN GRAND PRIX:

un voyage d'une semaine pour 2 personnes en Floride comprenant l'aller-retour sur les ailes d'Air Transat, départ de Québec et l'hébergement en occupation double pour 7 nuits à l'hôtel Beacharbour, d'une valeur de 1300\$ + 500\$ en argent de poche si la personne est présente lors du tirage.

vacances air transat Voyages Carrier Inc. Bolduc & Lessard Inc.

Postez votre coupon ou déposez-le à: "Concours LES CANADIENS DE MONTRÉAL", CFOM 102,9 FM, 5637, boul. de la Rive-Sud, Lévis (Québec) G6V 4Y5.

Nom:
 Adresse:
 Ville: C.P.:
 Tél. rés.: bur.:

Les règlements du concours sont disponibles au Soleil et à CFOM 102,9 FM. Seuls les fac-similés entièrement reproduits à la main seront acceptés.

Répondez à la question d'habileté mathématique suivante: [(8 + 20) - (2 x 3)] + 2 = _____

LES JEUX OLYMPIQUES D'ATLANTA

EN BREF

La France en appelle au TAS

La délégation française a saisi le Tribunal arbitral du sport (TAS) après le rejet de l'appel en faveur de son poids lourd Christophe Mendy, disqualifié lundi pour coup bas lors du tournoi olympique de boxe. La plainte française est en cours d'examen par le tribunal qui siège en permanence à Atlanta. Il est composé de magistrats indépendants du pouvoir sportif. Les demi-finales des poids lourds sont au programme de la journée d'aujourd'hui. (AFP)

Autobus jaunes, mais pas jeunes...

Quarante chauffeurs d'autobus appartenant au Comité d'organisation des Jeux ont refusé de conduire des autobus scolaires qui, selon eux, ne présentaient pas les normes de sécurité nécessaires. Ils se sont rebellés quand on leur a dit d'utiliser des vieux autobus scolaires sans radio ni air conditionné pour aller au Georgia International Horse Park de Conyers, l'un des sites les plus éloignés du dispositif olympique. « Prendre un de ces autobus et tuer quelqu'un, équivaudrait pour nous à poser une bombe dans le Parc olympique », a déclaré Katie Brady une conductrice scolaire originaire de Californie. Les chauffeurs ont dénoncé les pneus lisses et dégonflés, un boulon manquant et les extincteurs trop vieux. (AP)

Frazier contre Ali

L'ancien champion du monde de boxe poids lourd Joe Frazier n'en a toujours pas fini de sa vieille rivalité avec Muhammad Ali. Il a indiqué que l'ex-Cassius Clay n'aurait jamais dû être retenu pour allumer la flamme olympique lors de la cérémonie d'ouverture. « Tout ce qu'il a pu dire est contre les États-Unis, a souligné Frazier. Il y a beaucoup de champions qui ont fait plus que lui pour le monde du sport. Ils auraient pu prendre quelqu'un d'autre pour allumer la flamme ». Champion olympique de boxe en 1964 à Rome, Frazier a ajouté qu'il aurait pu lui-même être retenu pour cette mission: « Je suis un bon Américain. Je n'ai rien contre mes frères blancs. Un grand champion doit se comporter comme tel. » (AP)

Bananes vertes

Un voyant a conseillé aux joueurs de badminton malais qui joueront la finale du double de disposer des bananes vertes près du terrain pour remporter la victoire. Cheah Soo; Kit et Yap Kim Hock pourraient apporter à la Malaisie la première médaille d'or olympique de son histoire. Ils devront pour cela battre leurs voisins indonésiens Rexy Mainaky et Ricky Subagja. « Achetez un régime de bananes vertes et placez les près du terrain pendant que vous jouez », leur a suggéré le voyant Richard Yong dans une télécopie envoyée à la délégation malaise. (AFP)

La chasse au bus

Une sixième épreuve a été ajoutée au pentathlon moderne, la chasse au bus. Après le tir, l'escrime et la natation, le bus qui conduisait les pentathlètes au jumping, à 50 km, est tombé en panne. Déjà éprouvés par la forte chaleur et tout juste au milieu d'une compétition qui dure 12 heures, ils ont alors refusé de monter dans un bus de dépannage sans climatisation alors que le thermomètre affichait près de 40 degrés. La mutinerie a duré une demi-heure, jusqu'à ce que les organisateurs envoient un transport adapté. (AFP)

L'encre disparaît

Un avis publié par les organisateurs recommande aux spectateurs ayant acheté leurs billets avant le mois de mai de ne pas laisser ceux-ci sur le tableau de bord de leur voiture. Pas pour se prévenir des voleurs, mais du soleil. Une série de ces billets a été imprimée via un procédé d'impression qui ne supporte pas la lumière et une soixantaine de spectateurs se sont retrouvés avec des bouts de papier blancs qui n'avaient plus aucune valeur. (AFP)

Pas de surprise

Les États-Unis ont remporté la médaille d'or du tournoi de softball dont c'était la première apparition officielle aux Jeux, en battant en finale la Chine (3-1), mardi soir. La médaille de bronze a été remportée par l'Australie. La victoire des États-Unis était attendue. Les Américaines, championnes du monde en titre, dominent la spécialité depuis plusieurs années. (AFP)

Bubka tombe de haut

«Les Jeux ne sont pas faits pour moi»

■ ATLANTA (AFP) — Décidément, Sergueï Bubka est maudit aux Olympiques. Couronné à Séoul sur son dernier essai puis éliminé à 5,70 m à Barcelone, le perchiste ukrainien a renoncé, hier, aux qualifications à Atlanta, victime d'une blessure au tendon d'Achille droit.

« C'est comme un cauchemar... Une nouvelle preuve que les Jeux ne sont pas faits pour moi », déclarait Bubka le visage fermé, tentant d'expliquer dans un anglais approximatif combien la douleur était forte, au point de l'empêcher presque de marcher.

Comme à son habitude, Bubka n'avait pas participé à la première phase du concours, lorsque les barres ne sont pas dignes d'un homme qui s'est accaparé le record du monde depuis 1991, et glané notamment cinq titres mondiaux.

Son entrée était prévue à 5,70... mais elle n'aura pas lieu annonçant le speaker du stade olympique, jetant un froid dans le public déjà surpris, quelques minutes plus tôt, par l'élimination du Sud-Africain Okkert Brits.

Bubka pliait les gaules mais prenait tout de même le temps de venir expliquer sa « tragédie ». De la première blessure le 12 avril qu'il a soignée « par tous les moyens » avec son docteur, à la deuxième du 12 juillet « qui a nécessité deux piqures la veille des qualifications ».

« D'habitude, je suis un battant mais là c'était trop dangereux pour moi. Je pouvais à peine marcher.

« C'était impossible de faire un bon saut techniquement », expliquait-il, évoquant la douleur physique et « la peine au cœur ».

PROPRIÉTÉ EXCLUSIVE

À partir de son premier titre mondial en 1983, Bubka, alors sous les couleurs soviétiques,

était devenu très vite le maître incontesté de la perche. Sa capacité de plier des perches les plus dures, sa technique et sa volonté lui avaient permis de remporter les titres les uns après les autres.

Ni l'école française, ni l'école américaine, ni ses compatriotes ne parvenaient à enrayer sa progression. Au point que le record du monde devenait sa propriété exclusive à partir de 1991 et qu'il se permettait de le faire évoluer à coup de centimètre, ramenant ainsi chaque fois des dizaines de milliers de dollars.

Le « Tsar », « l'Extraterrestre », « le Phénomène »... La presse mondiale cherchait les superlatifs pour évoquer chacune de ses conquêtes, la dernière étant son cinquième titre mondial l'an dernier à Göteborg (Suède).

Seule ombre au tableau: le rendez-vous des Jeux. La politique le privait du sommet de Los Angeles en 1984, et s'il parvenait à coiffer son ennemi Gatauline sur le poteau à Séoul, il butait lamentablement sur une barre à 5,70 m quatre ans plus tard à Barcelone.

À Atlanta, où il était le fier porte-drapeau de l'Ukraine, Bubka avait l'occasion de prendre une revanche sur le sort, la dernière peut-être sur le plan olympique, puisqu'il aura 35 ans pour le sommet de Sydney.

On peut en revanche s'attendre à un retour de Bubka dans les grandes réunions européennes post-olympiques. Histoire de battre le champion d'Atlanta et ramasser au passage un nouveau pactole.

« J'ai l'impression qu'il me faudra rester au repos dix jours voire un mois selon ma condition », s'est contenté de commenter l'Ukrainien avant de tirer sa révérence...

BRITS ÉLIMINÉ

Quant à Okkert Brits, un des quatre hommes à avoir franchi les six mètres, il a été éliminé en ratant 5,60 m à trois reprises, alors que la barre de qualification avait été fixée à 5,70 m.

Brits, 22 ans, avait connu une mésaventure identique aux Jeux du Commonwealth en 1994 lorsqu'il n'avait pu franchir une barre à 5,50 m.



Une blessure a contraint Sergueï Bubka à l'inactivité.

La femme de Dick Pound arrêtée

■ ATLANTA (AP) — L'épouse du Canadien Dick Pound, vice-président du Comité international olympique, a été arrêtée hier après avoir donné un coup de genou à un policier qui venait de l'interpeller parce qu'elle déambulait dans la rue dans un endroit interdit.

Julie Pound, dont l'époux est président du comité de coordination des Jeux d'Atlanta et chargé du marketing des Jeux, a été relâchée, hier, après avoir été formellement accusée.

Elle devrait faire face à des accusations d'avoir refusé d'obéir aux ordres d'un officier de police, d'obstruction, de langage abusif et d'assaut. Elle devra revenir devant le juge le 26 août.

L'officier de police Leanne Browning a dit que les Pound traversaient la rue Williams aux environs de 12:30 a.m. et ils ont refusé à plusieurs reprises de retourner sur le trottoir.

Mme Pound aurait proféré des obscénités et serait partie.

« C'est alors que je l'ai agrippée par le bras et je lui ai dit qu'elle était sous arrêt, a dit Browning dans son rapport. « Mme Pound a continué de dire des obscénités et m'a donné un coup de genou. »

L'officier de police a eu de la difficulté à lui passer les menottes, notant dans son rapport que Mme Pound dégageait une forte odeur d'alcool.

Dick Pound n'a pas commenté l'affaire. L'avocat montréalais dirige le comité du CIO qui négocie les droits de télévision pour les Jeux.

Le titre à Kyung-Wook Kim



Kyung-Wook Kim a donné à la Corée du Sud son quatrième titre consécutif dans l'épreuve individuelle de tir à l'arc féminin en remportant la finale olympique. La Sud-Coréenne, 31e joueuse mondiale, a battu en finale la Chinoise Ying He, au pointage de 113 à 107.

La déroute de l'Angleterre
Faible récolte de dix médailles dont une d'or...

■ LONDRES (AP-AFP-Reuter) — Surpassée par la plupart de ses rivaux européens, la Grande-Bretagne est en passe de réaliser ses pires Jeux olympiques depuis 40 ans avec un total catastrophique, de dix médailles, dont une seule en or. Et la déroute est devenue affaire d'État.

Le quotidien Evening Standard a résumé ce naufrage en titrant: « Pour quoi sommes-nous tellement inefficaces? ». Dans ses pages intérieures, le quotidien a publié avec une pointe de nostalgie une série de photos d'anciens grands champions, dont celles des médaillés d'or de 1924, Harold Abrahams et Eric Liddle, dont les exploits ont fait l'objet du film « Les chariots de feu ».

« La déception s'est muée en tristesse, et la tristesse en malédiction alors que les espoirs olympiques britanniques ont été réduits en cendres à Atlanta », écrit le journal.

Après l'épreuve de cyclisme sur route, la Grande-Bretagne n'avait remporté qu'une médaille d'or (Steve Redgrave et Matthew Pinsent en deux sans barreur), alors que la France en avait 13, l'Italie 11 et l'Allemagne 10. D'autres plus petits pays européens ont aussi fait mieux, comme la Suisse (4), l'Eire (3) ou encore la Belgique, l'Espagne et les Pays-Bas (2).

Le total britannique de dix médailles (une en or, trois en argent et six en bronze) est le plus faible depuis les 11 médailles obtenues aux JO de Helsinki en 1952. Lors des JO de Barcelone, les Britanniques avaient remporté 20 médailles et 24 à Séoul.

Pire encore: la Grande-Bretagne ris-

que de rentrer bredouille en athlétisme, habituellement l'une de ses fiertés.

LE GOUVERNEMENT FURIEUX

Furieux, le gouvernement britannique a exigé que le Comité olympique britannique lui donne des explications dès la fin des Jeux.

Iain Sproat, secrétaire d'État aux Sports, a téléphoné à Dick Palmer, responsable du Comité national olympique, pour organiser une réunion dès la fin des Jeux.

Dans le Times, M. Palmer rend le gouvernement responsable de l'absence de moyens financiers pour préparer les sportifs de haut niveau.

« Les gens peuvent se plaindre que les autres pays gagnent et je leur donnerais raison. Mais regardez l'argent qu'ils ont investi dans le sport », explique-t-il. « J'ai un message pour le premier ministre John Major, mais je pense que ces Jeux le lui ont déjà enseigné: nous avons besoin d'argent », ajoute M. Palmer en rappelant que les espoirs de médailles sont financés par la Sports Aid Foundation, qui vit de dons privés.

« À moins que le gouvernement ne donne davantage d'argent pour les entraîneurs de haut niveau, nous continuerons de reculer », menace M. Palmer.

McMahon contrôlée positive

ATLANTA (REUTER) — L'athlète irlandaise Maria McMahon, inscrite dans les épreuves du 5000 mètres dames, a été contrôlée positive lors d'un test anti dopage, a annoncé hier un porte-parole du Comité irlandais olympique.

« Nous avons été informés de cette affaire, a déclaré le porte-parole. Mais nous ne pouvons pas fournir plus de détails pour le moment. »

Il s'agit du premier cas de dopage en athlétisme des Jeux d'Atlanta. Depuis le début des compétitions, quatre autres athlètes ont été sanctionnés pour avoir utilisé du bromantan, un stimulant et un masquant.

McMahon, âgée de 21 ans, avait terminé 14e de la première série du 5000 mètres. « Apparemment elle a pris des analgésiques », a dit le porte-parole.

L'Irlandaise aurait absorbé de l'Advil, un analgésique, pour calmer une douleur à la jambe. L'examen pratiqué sur le premier échantillon d'urine a donné un résultat positif. Mais il faut attendre le contrôle du second échantillon pour confirmation. Dans les cas de blessures légères, les athlètes prennent parfois des analgésiques pour pouvoir participer à une compétition pendant qu'ils se soignent.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

Table of MLB National League games for July 30-31, including matchups like Colorado vs Montreal and Pittsburgh vs Houston.



LES MENEURS

Table listing league leaders for National League stats such as batting average, home runs, and RBIs.

CLASSEMENT (saison de 162 matchs)

League standings table for the National League, showing teams like Atlanta, Montreal, and New York with their win-loss records.

RENDÉMENT DES EXPOS

Table showing batting performance of prospects (expos) for various teams, including stats like hits, runs, and RBIs.

MEILLEUR 2E

Table of the second-best players in the National League, listing names like Mark Grudzielanek and their stats.

Table of the best pitchers in the National League, listing names like Pedro Martinez and their performance metrics.

Table of the best pitchers in the American League, listing names like Dwight Gooden and their performance metrics.

LIGUE AMÉRICAINNE

Table of MLB American League games for July 30-31, including matchups like Toronto vs Cleveland and Baltimore vs Minnesota.



LES MENEURS

Table listing league leaders for American League stats such as batting average, home runs, and RBIs.

CLASSEMENT (saison de 162 matchs)

League standings table for the American League, showing teams like New York, Toronto, and Baltimore with their win-loss records.

Moises sort le balai

Les Expos complètent le ménage

Richard Milo, Presse canadienne. Les Expos ont terminé leur saison régulière avec 143 circuits.

MONTRÉAL — Les Rockies, ce n'est pas fort, contre les Expos. Ils ont une montagne de problèmes sur la route et ce n'était pas au Stade olympique qu'ils allaient retrouver leur chemin.

Menés par Moises Alou, les Expos ont complété leur balayage de trois matchs en l'emportant 6-2 devant une foule de 23 663 personnes, hier après-midi.

L'uniforme sali par deux glissades, Alou a joué avec entrain, brio et... patience. Il a produit quatre points après avoir obtenu la veille trois buts sur balles.

Son circuit de trois points, un coup de canon contre Ryan Hawblitzel, son premier depuis le 6 juillet, a fait la différence. Les Expos n'avaient qu'une avance d'un point quand il a expédié la balle dans les estrades du champ gauche pour réussir son 13e circuit.

Même s'il n'avait pas sa meilleure étoffe, Jeff Fassero (11-7) a réalisé un deuxième match complet de suite en donnant six coups sûrs. De plus, il a commis une erreur qui a donné le deuxième point tandis que son rival Roger Bailey a aussi produit le premier point à l'aide d'un simple avec un compte d'aucune balle et deux prises.

Bailey (1-2) a donné six coups sûrs et trois points, dont deux mérités, en six manches pour les Rockies, une équipe qui a maintenant perdu 14 de ses 17 derniers matchs sur la route.

Il s'agissait du dernier match des Expos en juillet, un mois difficile au cours duquel ils ont affiché un dossier de 11-15. Ils ont terminé leur année contre les Rockies en remportant une neuvième victoire en 12 matchs.

Les Rockies n'ont marqué que quatre points en trois matchs et ils n'ont réussi aucun circuit, eux qui dominent la Ligue nationale avec 143 circuits.

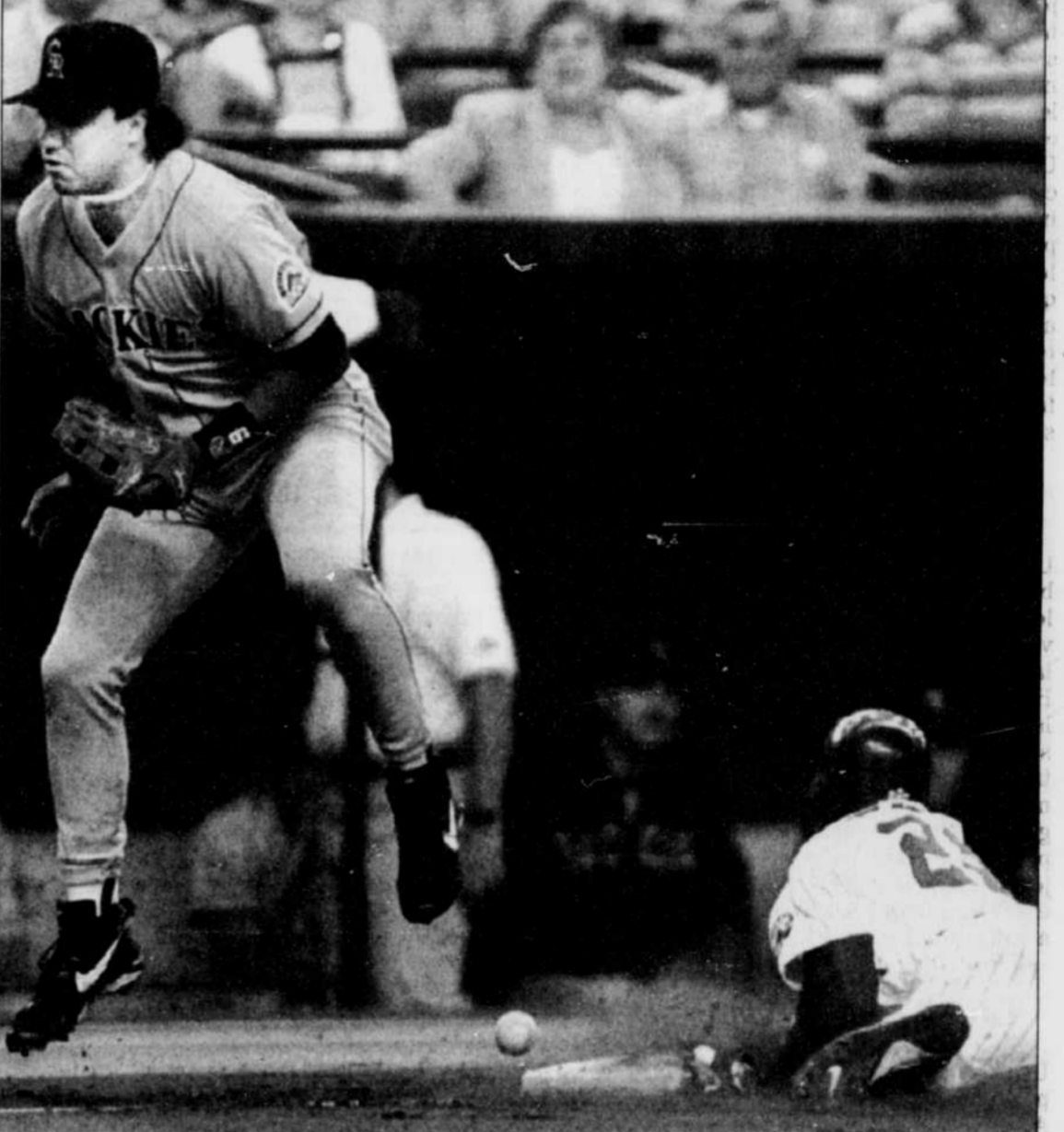
FASSERO A BIEN TRAVAILLÉ. Les Expos ont terminé le mois de juillet en balayant les Rockies, une des équipes qui bataillent avec pour le titre de meilleur deuxième.

«C'est une des équipes dans la course au meilleur deuxième et on a gagné trois matchs contre eux», a dit Jeff Fassero après avoir réalisé un deuxième match complet de suite.

Fassero a bien espacé six coups sûrs tandis que Moises Alou a pris l'offensive en main en produisant quatre points, dont trois à l'aide d'un circuit. Son dernier circuit remontait au 6 juillet quand il avait claqué un coup de deux points contre Bobby Jones, des Mets de New York.

«Je me sens bien depuis une semaine, a dit Alou. Je suis plus agressif tout en étant plus patient au bâton. J'attends plus longtemps avant de m'élaner et je vois bien la balle. J'ai travaillé avec Tommy Harper (l'instructeur des frappeurs) et tout ce qu'il m'a dit a fonctionné.»

«J'ai une nouvelle attitude et j'ai plus de plaisir à jouer», a ajouté Moises.



Moises Alou est sauf au troisième, après avoir volé le deuxième, grâce à un mauvais lancer du receveur des Rockies, Jay Owens.

Les Alouettes ont la guigne

Kevin Johnston, Le Soleil. C'est en fin de sixième manche que les choses se sont gâtées pour les Charlesbourgeois alors que André Tremblay du Jonquière a créé l'égalité à l'aide d'un retentissant circuit de deux points frappé aux dépens du partant Guy Roy qui avait été très fort jusqu'à là. Et en fin de septième, Turcot était crédité du mauvais lancer qui devait permettre aux Voyageurs de l'emporter.

Les joueurs des Alouettes tenteront de se reprendre dès ce soir alors qu'ils recevront la visite de leurs ennemis jurés les Diamants de Québec au parc Henri-Causault de Charlesbourg. Le match doit débiter à 20h, si Dame Nature le permet, bien sûr.

LES CANONNIERS S'EFFONDRENT. À Trois-Rivières, les Canonnières de Québec de la Ligue Sélect AAA se sont littéralement effondrées, s'inclinant par la marque de 8-2 face aux Aigles de l'endroit. Selon l'entraîneur-chef Éric Lajoie, ses jeunes ont disputé leur pire rencontre de la saison, cafoillant à pas moins de sept reprises. Et c'est bien sûr le lanceur Reggie Laplante qui en a souffert le plus.

Laplante a officié au monticule pendant sept manches, n'accordant que trois coups sûrs tout en retirant neuf frappeurs sur des prises. Un seul petit point mérité a été porté à sa fiche. En plus de commettre sept erreurs, les joueurs des Canonnières n'ont guère été meilleurs au bâton, ne frappant que quatre maigres coups sûrs. Faut dire que le lanceur Carl Dansereau a été particulièrement efficace en tenant le fort pendant neuf manches.

Vaughn à San Diego

Les Padres de San Diego ont fait l'acquisition hier du frappeur de puissance Greg Vaughn des Brewers de Milwaukee cédant en retour les releveurs Bryce Florie et Ron Villone ainsi que le voltigeur Marc Newfield. Vaughn, âgé de 31 ans, connaît la meilleure saison de sa carrière. Il pourra obtenir le statut de joueur autonome à la conclusion de la saison et les chances des Brewers de retenir ses services étaient minces.

Fielder avec les Yankees et Mulholland à Seattle

Quelques minutes seulement avant l'heure limite, Cecil Fielder, qui voulait quitter Detroit et jouer avec une équipe qui lutte pour le championnat, a vu son vœu exaucé hier quand les Tigers l'ont échangé aux Yankees de New York. Les Tigers ont obtenu en retour les services du voltigeur Ruben Sierra et du lanceur des ligues mineures Matt Drews. Par ailleurs, le gaucher Terry Mulholland a été échangé aux Mariners de Seattle par les Phillies de Philadelphie qui ont mis la main sur le joueur de champ intérieur Desi Relaford, un joueur des ligues mineures.

Suspension de sept matchs pour Sabo

Chris Sabo des Reds de Cincinnati a reçu, hier, une suspension de sept matchs et une amende de 25 000 \$ parce qu'il a utilisé un bâton trafiqué lundi. L'Association des joueurs en a aussitôt appelé de la décision de Coleman, ce qui signifie que la sanction ne peut pas être appliquée tout de suite. Albert Belle des Indiens de Cleveland avait été le dernier joueur suspendu en raison de l'utilisation d'un bâton illégal en 1994. Il avait d'abord écopé une suspension de 10 jours, qui avait ensuite été réduite à six jours. Sabo a brisé son bâton sur un faible ballon, lundi. Des morceaux de liège ont volé sur le terrain et l'arbitre Tom Hallion a chassé le joueur des Reds qui a quitté en souriant.

Canseco: saison terminée

La saison de Jose Canseco est terminée parce que le voltigeur des Red Sox de Boston sera opéré au dos aujourd'hui, a confirmé l'équipe hier. «Il ne jouera plus cette saison et c'est ce qu'on craignait le plus», a commenté le gérant des Red Sox Kevin Kennedy. Canseco totalisait 28 circuits et 77 points produits, en plus de frapper dans une moyenne de .308, quand il a aggravé une blessure au dos vendredi.

EN BREF

CLASSEMENTS

BASEBALL MAJEUR

CLASSEMENT DES RELEVEURS

Table listing baseball pitchers and their statistics (ERA, IP, etc.) for various teams.

FLORIDE 4

Florida Marlins schedule and results for the 1996 season.

LOS ANGELES 5

Los Angeles Dodgers schedule and results for the 1996 season.

KANSAS CITY 3

Kansas City Royals schedule and results for the 1996 season.

ST. LOUIS 4

St. Louis Cardinals schedule and results for the 1996 season.

MONTRÉAL 6

Montreal Expos schedule and results for the 1996 season.

DEKHOCCY

LIGUE SENIOR RÉGIONALE

Senior hockey league standings and schedules.

COURSE NO 5 (BOURSE 1500 \$)

Table of horse racing results for Course No 5.

LES PLUS LONGS CIRCUITS

LES DISTANCES SONT EN PIEDS

Table listing long-distance horse races and their distances.

LIGUE AMÉRICAINNE

CHICAGO 4

Chicago White Sox schedule and results.

MILWAUKEE 4

Milwaukee Brewers schedule and results.

DETROIT 10

Detroit Tigers schedule and results.

MINNESOTA 3

Minnesota Twins schedule and results.

ST. PETERSBURG 3

St. Petersburg Devil Rays schedule and results.

MOVEMENTS DE PERSONNEL

LIGUE INTERNATIONALE

International hockey league news and player movements.

COURSE NO 11 (BOURSE 1500 \$)

Table of horse racing results for Course No 11.

SOMMAIRES DE BASEBALL

LIGUE NATIONALE

COLORADO 2

Colorado Rockies schedule and results.

MONTRÉAL 6

Montreal Expos schedule and results.

DETROIT 10

Detroit Tigers schedule and results.

MINNESOTA 3

Minnesota Twins schedule and results.

ST. PETERSBURG 3

St. Petersburg Devil Rays schedule and results.

BASEBALL MINEUR

LIGUE DE COMPÉTITION DE LA RÉGION DE QUÉBEC

Minor league baseball schedule and results for the Quebec region.

HOCCY MIDGET AAA

CONFÉRENCE NATIONALE

Minor league hockey schedule and results.

RÉSULTATS À MONTRÉAL

PREMIÈRE COURSE

Table of horse racing results from Montreal.

BASEBALL JUNIOR

LIGUE MONTRÉAL ÉLITE

Junior baseball schedule and results for the Montreal elite league.

NEW YORK 2

New York Yankees schedule and results.

TEXAS 9

Texas Rangers schedule and results.

ST. LOUIS 4

St. Louis Cardinals schedule and results.

BASEBALL RAPIDE

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Fast pitch baseball schedule and results for the Quebec elite league.

ROLLER HOCKEY

LIGUE INTERNATIONALE

Roller hockey schedule and results.

INSCRITS À QUÉBEC

COURSE NO 1 (BOURSE 5000 \$)

Table of horse racing results for Course No 1.

INSÉRÉS À QUÉBEC

COURSE NO 2 (BOURSE 5000 \$)

Table of horse racing results for Course No 2.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.

BASEBALL SENIOR

LIGUE SÉLECT AAA (17-18 ANS)

Senior baseball schedule and results for the AAA level.



André-A. Bellemare
CHASSE ET PÊCHE

Ours noir et... crabe

Robin Saint-Gelais, président de l'Association des chasseurs et pêcheurs de la région de Matane (ACPRM), me fait un parallèle inattendu, mais intéressant, entre la situation de l'ours noir et celle du crabe. Saint-Gelais craint que Sire Martin, à la toison noire, ne subisse bientôt le même sort que le crustacé aux cinq paires de pattes.

Voilà une trentaine d'années, rappelle-t-il, peu de Gaspésiens osaient manger du crabe, considérant cette « araignée de mer » laide et dégoûtante. Le crabe, se multipliant à la tonne dans le golfe, est pourtant devenu l'un des moteurs de l'économie régionale, procurant même du travail à bon nombre de fonctionnaires s'occupant des pêcheries. Maintenant trop populaire, cette ressource naturelle renouvelable est en danger, soutient-il.

L'ours noir, lui, était un charognard, un prédateur, un animal nuisible. Mais certaines personnes ont vu en lui un « gros gibier » intéressant, une source de revenus, et elles ont organisé des forfaits de chasse à l'intention des Américains et des Européens, fort intéressés. La ressource s'épuise plus vite que prévu, dans ce cas-là aussi. Pas uniquement en Gaspésie, mais aussi dans bien des régions.

Saint-Gelais pointe les trappeurs, qui vendent les ours noirs « en pièces détachées »: 1\$ pour une dent, 1,25\$ pour une griffe, 40\$ pour la peau et encore plus pour le « fiel » du foie, un élément très recherché par les Chinois. Le président de l'ACPRM regrette que les trappeurs « vident le coin » des ours noirs. Il reproche au ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF) d'avoir invité les trappeurs à éliminer le plus grand nombre possible d'ours dans le parc provincial de la Gaspésie, un « parc de conservation », après avoir accusé les ours d'y éliminer les caribous.

« Est-ce qu'on a dressé une liste noire, sur laquelle l'ours figurerait en tête des choses dont on veut se débarrasser ? », demande Saint-Gelais, qui craint qu'il ne reste plus d'ours noirs à étudier... quand les scientifiques du MEF auront fini d'étudier la question ! Il suggère de ne pas attendre le « déclin des stocks » pour imposer aux trappeurs une limite au nombre d'ours noirs qu'il peuvent capturer annuellement et pour ne permettre aux chasseurs que la récolte d'un seul ours par an.

DANS MA BOURRICHE

Aide aux sinistrés

Je remercie en votre nom le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, qui s'est engagé à étendre le programme d'indemnisation des victimes du désastre naturel des 19 et 20 juillet aux ZEC (zones d'exploitation contrôlée) et aux pourvoiries. Le premier ministre a précisé que Québec remboursera 90% du coût des travaux de remise en état des chemins forestiers, ponts et ponceaux. Lucien Bouchard a pris cet engagement à Baie-Comeau, vendredi dernier, après avoir rencontré des élus municipaux et des représentants de l'industrie touristique de la Côte-Nord. Mais je ne doute pas qu'il pensait aussi à toutes les ZEC et pourvoiries du Lac-Saint-Jean, du Saguenay, de Charlevoix, de Portneuf et de la Haute-Mauricie qui ont subi des dommages lors de ce désastre. Je ne doute pas, non plus, que le premier ministre s'occupera du cas des « sans voix », c'est-à-dire de ceux dont les chalets sont établis sur les terres publiques « libres » en dehors des ZEC et des pourvoiries. Car de nombreux « sans voix » ne peuvent plus accéder à leurs biens à la suite de la disparition de ponts et chemins sur les terres domaniales « libres ». Enfin, je ne doute pas que personne n'osera, dans les tristes circonstances que nous connaissons, gonfler le bilan des dommages... Un dossier à suivre.

Aide aux « sans voix »

En fait, il n'est pas correct de dire que les propriétaires de chalets de villégiature et de camps de chasse et pêche établis sur les terres publiques « libres » sont sans voix. Car le Regroupement des locataires des terres publiques (RLTP) veut être le porte-parole de quelque 44 000 locataires du ministère des Ressources naturelles. Vous pouvez joindre le RLTP en écrivant à Arthur Lavoie, 720, rue Saint-Luc, Alma, Qc G8B 2L2 (cotisation annuelle de 20\$).

Concours pour ados

De plus en plus d'associations de pêcheurs à la ligne et de chasseurs s'occupent de préparer la « relève », en organisant des activités pour les adolescents. C'est plus nécessaire que jamais de le faire, alors que trop de zélés s'opposent à la chasse et à la pêche sans y rien connaître. Espérons que ces initiatives susciteront l'admiration et, surtout, l'imitation ! Ainsi, Pêche en ville (1994) inc., le groupement qui s'occupe de la pêche de la truite mouchetée dans la rivière Saint-Charles, organise un concours de rédaction pour les jeunes, âgés de 8 à 18 ans, résidant dans les municipalités de Québec, Loretteville, Lac-Saint-Charles et Saint-Émile. Il suffit d'écrire une page de texte (environ 150 mots) portant sur l'un des sujets suivants ou les trois: la rivière Saint-Charles, la pêche à la ligne, la protection des cours d'eau. La page, de format 8,5 po sur 11 po, doit porter le nom, l'âge, l'adresse complète, le numéro de téléphone et la signature du participant, en plus de la signature d'un titulaire de l'autorité parentale. Depuis lundi et jusqu'au 5 septembre, à midi, les textes doivent être déposés à la Quincaillerie Durand (9635 du boulevard de L'Ornière). Lors du tirage, le 5 septembre, à 20 h, le gagnant récoltera un vélo de montagne, une canne à pêche, un moulinet et une épuiette. Les organisateurs utiliseront des textes ou des extraits des textes des participants, en citant le nom et l'âge de l'auteur, pour sensibiliser la population à la pêche sportive dans la Saint-Charles et à la protection de cette rivière.

CHAMPIONNAT CANADIEN DE BALLE-MOLLE

Québec invaincu

IAN BUSSIÈRES
Collaboration spéciale

■ THETFORD MINES — Toujours invaincu après ses quatre premières parties au Championnat canadien de balle-molle qui se déroule présentement à Thetford Mines, la formation du CFOM-Métro Gagnon de Québec se prépare maintenant à affronter aujourd'hui les Blue Bombers d'Ottawa ainsi que la puissante équipe du Métro A. Gagnon de Thetford Mines, qui était elle aussi invaincu après trois matches hier après-midi.

L'affrontement avec Thetford est d'ailleurs fort attendu et l'entraîneur du CFOM, Richard Côté, a confirmé hier qu'il enverrait l'artilleur Stéphane Clavet dans la mêlée alors que l'entraîneur de Thetford Mines, Éric Gaudreau, répliquera avec Christian Dumas, qui n'a donné qu'un seul coup sûr aux Tigers de Cap-Pelé dans une victoire de 9-1 hier après-midi.

Bon duel de lanceurs en perspective donc, même si selon les dires de Richard Côté, Clavet n'a pas donné son plein rendement dans la victoire des siens par la marque de 4-3 face au Brodeur Sulky de Montréal. Il a donné 3 points mérités en sept manches sur huit coups sûrs et s'est placé à quelques reprises dans des situations difficiles dont il a heureusement réussi à se sortir.

Un peu plus tôt, Québec avait vaincu les Étoiles des Créations Jean Léon de Ste-Thérèse par la marque de 3-0 grâce au brio du lanceur Roger Peron, qui a réussi 10 retraits au bâton, limitant les Thérésiens à trois coups sûrs. Après la partie, Peron était d'ailleurs fort satisfait de sa performance, compte tenu du fait qu'il n'avait presque pas dormi depuis deux jours puisqu'il travaille de nuit pour ensuite lancer au Championnat canadien durant la journée. Le lanceur du CFOM a donc profité d'un repos bien mérité pendant que les siens affrontaient Brodeur Sulky.

L'ARBITRAGE

D'autre part, l'entraîneur Richard Côté a également déclaré hier qu'il était satisfait du travail des arbitres, dont il avait déploré qu'ils avaient été les frappeurs au détriment des lanceurs mardi. « Tout est rentré dans l'ordre. Je n'ai rien à dire. On parle de scores plus normaux pour le softball et non de fiches de 22 ou 11 points comme mardi », a-t-il affirmé après le premier match de la journée, déplorant toutefois encore la décision de Softball Québec et Softball Canada de placer la plaque du lanceur à 42 pieds du marbre plutôt qu'à 40 pieds.

L'enfant prodige du Métro A. Gagnon, le lanceur Christian Dumas qui a finalement réintégré les rangs de l'équipe de Thetford Mines après avoir annoncé son départ, a bien lancé hier mais il a également été bien appuyé par l'attaque qui lui a donné neuf points, dont quatre coups de circuits frappés par Jean Roy, André Jr Marois, Max Pagé et Gilles Thivierge.

Un avant-goût de la finale féminine

THETFORD MINES — Le premier match en classe féminine du Championnat canadien de balle-molle, qui sera disputé ce soir à Thetford Mines, donnera déjà un avant-goût de la finale.

Ce match opposera les championnes provinciales du Barry-Barry Assurances de Beauport aux porte-couleurs du Rousseau et Fille de Thetford Mines, qui les avaient affrontées en finale du championnat provinciale qui s'est déroulé récemment à Vanier.

Le Barry-Barry est cependant nettement favori pour l'emporter lors de ce premier match de même que lors de la finale puisque qu'il a gagné face aux Thetfordaises lors de trois de leurs quatre affrontements depuis le début de la saison.

De plus, la défaite des Beauportaises avait été subie par la marque de 4-2 alors que l'instructeur du Barry-Barry, Marie-Claude Routhier, avait désigné sa troisième lanceuse pour débiter la partie.

Lors des trois autres affrontements, les lanceuses étoiles Dianne Alary et Daniel Joncas avaient eu le numéro des frappeuses du Rousseau et Fille dans des matches qui s'étaient soldés par des verdicts de 10-4, 6-0 et 8-2. I. B.

CHAMPIONNATS DE BALLE-MOLLE MIDGET ET JUNIOR

Deux équipes de Saint-Basile représenteront le Québec

JEAN-FRANÇOIS TARDIF
Le Soleil

Le sort du Québec en balle-molle masculine est entre les mains des porte-couleurs de Saint-Basile. Ce n'est pas une mauvaise nouvelle pour cette municipalité du comté de Portneuf qui défendront les couleurs de la province lors des Championnats nationaux.

Une première sera à Prince Albert pour le canadien midget et la seconde jouera à Saint-Jean Terre-Neuve pour le championnat junior.

Gérant des deux équipes, Luc Latulippe a dû faire un choix. Il a décidé d'accompagner les entraîneurs Ghislain

Dubuc et Stéphane Marcotte en Saskatchewan pour l'important tournoi qui se mettra en branle dimanche.

Il a confié les destinées des juniors à Christian Auger qui sera entouré par les entraîneurs Sylvain Chantal et Sylvain Germain.

« J'ai vécu le Championnat canadien midget à Moncton en 1994 et je suis en mesure de comparer l'équipe du Québec d'aujourd'hui à notre formation de cette année, a indiqué Latulippe. Et je peux vous dire que notre club est aussi bon sinon meilleur.

Et comme on dit que le calibre de la balle au niveau midget a diminué, je crois que notre objectif d'atteindre la

ronde des médailles est très réaliste. » C'est un monticule que la formation québécoise est la mieux nantie. Elle aligne trois excellents artilleurs, soit Patrice Leclerc, Éric Cloutier et Marc-André Chabot.

Éliminée de la ronde des médailles du Championnat canadien de 1995 après avoir subi une défaite controversée en bris d'égalité, l'équipe de Saint-Basile se présente à Saint-Jean avec presque le même alignement qu'il y a un an.

Une de ses forces sera donc l'expérience de ses joueurs. L'autre, le lanceur vedette Dave Frenette, toujours de calibre midget, Jean Paradis et Luc Thibault.

La force des joueurs québécois viendra de leur expérience

Karl Leduc, lutteur, reprend le personnage de son père

JEAN-FRANÇOIS TARDIF
Le Soleil

Le nom Leduc est de retour sur la scène de la lutte. Et dès que l'on rencontre Carl, celui qui le défend au sein de la WWF, il n'y a plus de doutes possibles. Le lutteur recrue est bien un membre de la célèbre famille qui a fait la pluie et le beau temps lors des belles années de la lutte québécoise au début des années 70. Carl, c'est le fils de Paul à qui il ressemble comme deux gouttes d'eau.

« Je reprends le personnage de mon père, a indiqué le lutteur de 22 ans qui fera ses débuts dans la World Wrestling Federation vendredi à Montréal et qui sera du programme de lutte de samedi soir au Colisée (19h30) face à Owen Hart. Dans l'arène, je suis un bûcheron originaire de la Côte-Nord et je défends la dynastie des Leduc. Disons que les gens restent un peu surpris lorsqu'ils me voient pour la première fois. Ils croient revoir mon père. Par la suite, ils embarquent. »

Lorsqu'il est entre les câbles, Carl a son style bien à lui. La lutte a beaucoup changé au cours des dernières années et le jeune athlète a suivi la vague.

« Dans le temps, Édouard Carpentier disant que dans la famille Leduc, mon père c'était la tête et son frère Jos les bras. Mon père était très stratégique alors que mon oncle était reconnu pour sa force. Je dirais que mon style combine ces deux aspects. De plus, je suis quelqu'un qui malgré son physique imposant (6'3, 250 lb) est très souple et agile. La lutte a beaucoup évolué. Les lutteurs doivent maintenant faire de la voltige et prendre des risques en sautant du troisième câble. »

AVEC LES GOUVERNEURS

Au début de l'adolescence, Carl ne se destinait pas du tout à la lutte. Habitant Cap-Rouge, il jouait au hockey pour l'organisation des Gouverneurs de Sainte-Foy avec laquelle il a pris part au Tournoi pee-wee de Québec en 1988. Quant à la carrière de son père, il n'en avait eu que des échos. Il n'a d'ailleurs vu qu'un seul combat de son paternel, un moment mémorable filmé qui lui a



LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Karl Leduc allie la stratégie de son père Paul et la force de son oncle Jos.

été présenté sur vidéo.

« Mon père a toujours désiré que je fasse de la lutte. Mais ma mère n'était pas d'accord. Elle savait les sacrifices que ça demandait et elle ne voulait pas que je sois influencé par mon père. Lorsque j'ai décidé de devenir un lutteur, elle a cependant accepté mon choix. Parce que c'était ma décision à moi. »

C'est vers l'âge de 18 ans que Carl a choisi de devenir lutteur et de concrétiser un rêve qu'il caressait depuis sa tendre enfance. Présent à un gala de lutte, il a été impressionné par les athlètes mais aussi par le « glamour » les entourant et la réaction des amateurs.

Après s'être entraîné très fort, il a commencé à prendre part à des programmes de lutte locaux. Découvert par Joanne Rougeau, il a ensuite été parrainé par Jacques Rougeau à la WWF.

« Jeune j'avais un rêve et c'était de jouer pour les Nordiques. Et comme je savais qu'une carrière de hockeyeur ne durait que six ou sept ans, je me disais que je pourrais ensuite faire de la lutte. »

« À mes débuts dans le monde de la lutte, mon père était toujours en arrière de moi. Aujourd'hui, je vole de mes propres ailes pour la première fois. Ce n'est pas toujours d'être le fils de Paul. Je sais que les amateurs s'attendent beaucoup de ma part et que je n'ai pas le droit à la moindre erreur. Et comme les gens se fient toujours à la première impression qu'ils ont... »

Au Québec, Carl sera sûrement le favori des amateurs. Mais qu'en sera-t-il aux États-Unis. Se retrouvera-t-il dans le clan des mal-aimés ?

« Probablement. Je serai le méchant Canadien-français qui voudra s'en prendre aux bons Américains. »

« Je serai le méchant Canadien français contre les bons Américains. »

HOCKEY SEMI-PROFESSIONNEL

Les Coyotes se donnent du mordant

Nicolas Perreault signe avec l'équipe thetfordoise

IAN BUSSIÈRES
Collaboration spéciale

■ THETFORD MINES — La nouvelle équipe de Thetford Mines dans la Ligue de hockey provinciale semi-professionnelle du Québec, qui portera le nom des Coyotes, vient d'annoncer cette semaine la signature de trois joueurs robustes et du joueur de centre Nicolas Perreault, qui devrait contribuer à donner du mordant à l'attaque des Thetfordois.

Perreault est natif de Warwick, dans les Bois-Francs, et avait évolué durant quatre ans avec l'équipe de l'Université du Vermont, où il avait toujours terminé au premier rang des marqueurs.

Il avait également terminé au premier rang des compteurs lors du camp des recrues des Nordiques de Québec en 1993, ce qui lui avait permis d'obtenir une place au sein du club école des A's de Cornwall.

Il avait disputé trois parties hors-concours avec la formation de la

Ligue américaine de hockey avant de subir une blessure qui l'avait empêché de décrocher un contrat. Il avait alors choisi de poursuivre sa carrière avec l'équipe de hockey de Toulouse, en France.

De retour en région depuis un an et demi, le jeune père de famille de 23 ans avait cependant toujours le goût de jouer au hockey, d'où sa signature avec les Coyotes.

DU MUSCLE

Si Perreault devrait constituer le

coeur de l'attaque des Thetfordois, les Coyotes se sont également donnés de la robustesse en embauchant l'ailier gauche Richard Grenier, anciennement des Éperviers de Black Lake de la Ligue senior Dorchester-Beauce, et le défenseur Steve Bilo-deau, qui évoluait l'an dernier à Disraeli dans la même ligue.

L'ailier Mario Dupont complètera la brigade des hommes forts de Thetford Mines.

Ces signatures portent maintenant à 14 le nombre de joueurs mis sous contrat par les Coyotes. Entre sept et huit postes devraient donc demeurer disponibles lors du camp d'entraînement qui se tiendra les 24 et 25 août au Centre Mario-Gosselin.

Les Coyotes, dont le logo devrait être dévoilé au cours des prochaines semaines, arboreront les couleurs de l'Avalanche du Colorado et seront dirigés par l'entraîneur Alain Bisson, qui sera secondé par André Marois fils et André Bourgault.

La tâche s'annonce ardue pour les Alouettes

Tracy Ham ne jouera pas contre les Argonauts

TORONTO (PC) — La tâche s'annonce ardue ce soir pour les Alouettes de Montréal qui seront privés des services du quart-arrière Tracy Ham face aux Argonauts de Toronto.

Ham est auprès de sa famille pour prendre part à des funérailles en Floride, où une nièce a été tuée la semaine dernière dans un accident d'automobile.

Jimmy Kemp sera le quart partant et il sera secondé par Tommie Frazier, qui revêtra l'uniforme pour la première fois depuis qu'il a paraphé un

contrat avec les Alouettes en début de saison.

Frazier, l'ancien quart étoile du Nebraska, a pris part à la séance d'entraînement de l'équipe, hier, à Toronto.

L'ailier défensif Grant Carter tentera de faciliter la tâche de Kemp.

Avec six sacs du quart à sa fiche, Carter occupe le deuxième rang au sein de la Ligue canadienne de football (LCF).

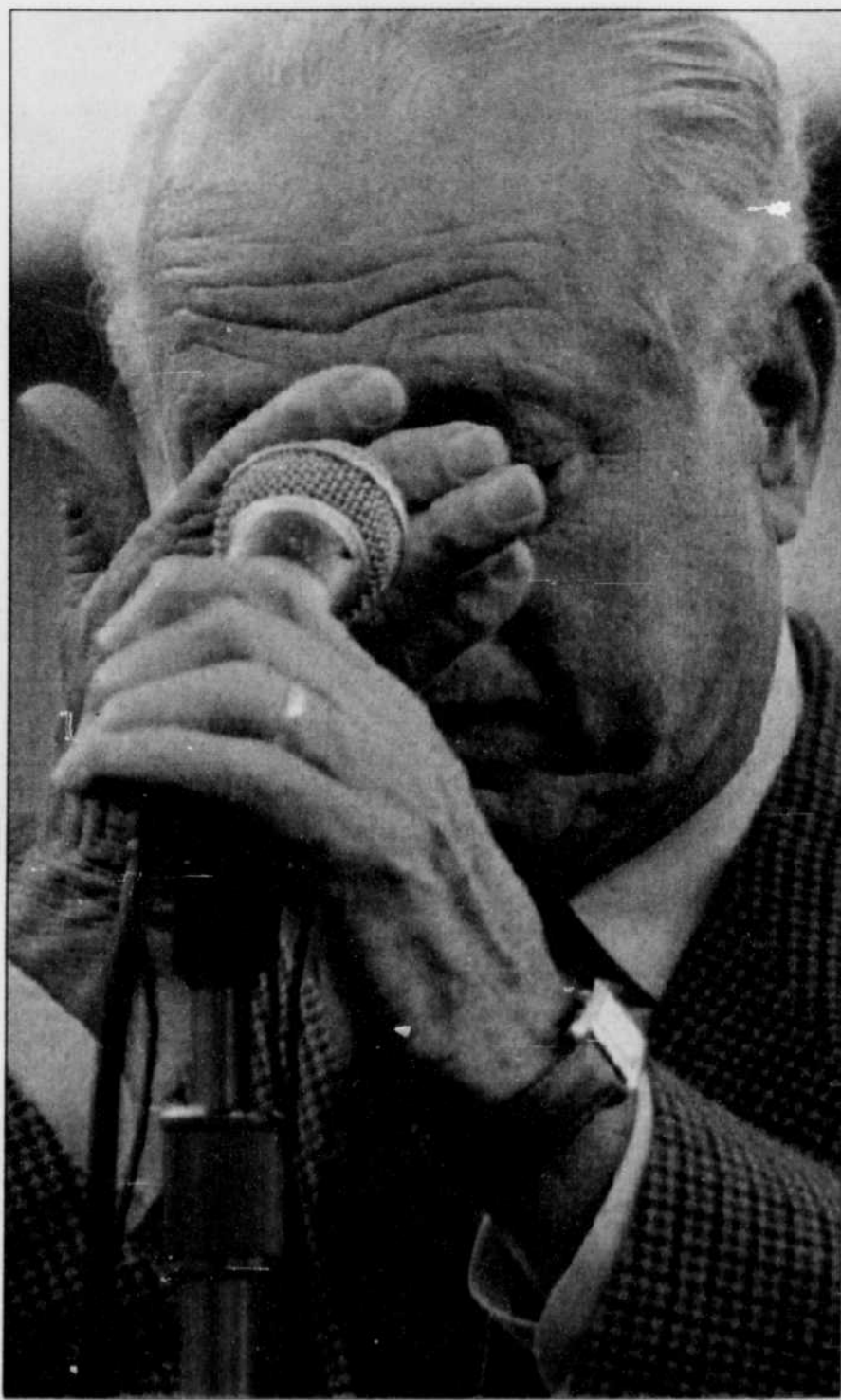
Les Argonauts de Toronto (4-1) essaieront de contrer ses efforts ce soir

quand ils recevront la visite des Alouettes (2-3) au SkyDome.

L'équipe de Montréal, qui a remporté ses deux dernières rencontres, voudra venger l'échec crève-coeur de 27-24 encaissé contre Toronto dès le match inaugural au Stade olympique.

Le quart vedette des Argonauts Doug Flutie avait bousillé le retour de la LCF au Québec après une absence de neuf ans en lançant un passe de touché de six verges au Canadien Paul Masotti avec seulement 14 secondes à écouler au match.

Lasorda fait ses adieux



Les larmes aux yeux, Tom Lasorda, le gérant des Dodgers de Los Angeles, qui a annoncé lundi qu'il prenait sa retraite, a fait ses adieux à la foule mardi soir, lors du match contre les Marlins de la Floride. Il occupera désormais un poste de vice-président de l'équipe.

GOLF Harper l'emporte à Louiseville Morency finit deuxième

LOUISEVILLE (PC) — James Harper a maintenu son rythme de la veille et il a remporté le championnat du circuit des professionnels adjoints du Québec qui a pris fin, hier, sur les allées du club de golf de Louiseville.

L'adjoint du Royal Montréal a joué deux rondes identiques de 69 et son compte de 138, quatre coups sous la normale, lui a permis de rassembler 2000 \$ des 10 000 \$ à l'enjeu. Un eagle enregistré au 18^e trou a procuré la victoire à Harper, un seul petit coup devant

Dominique Morency (Saint-François) qui a mérité 1500 \$. Karl Brouillette, de Mount Bruno, a pour sa part égalé le record du parcours en

inscrivant une ronde de 67, la meilleure de la journée, pour se faufiler au troisième rang à 140 (1100 \$).

Scott Dickson (Royal Montréal) a pris le quatrième rang grâce à un cumulatif de 141, un coup devant Eric Laurence (Gray Rocks).

2^e CHAMPIONNAT

Pour James Harper, il s'agissait d'un deuxième championnat en trois ans, son premier remontant à 1994 avec un cumulatif de 143.

À la suite de ce championnat, c'est Karl Brouillette qui a pris la commande à l'ordre de mérite des professionnels adjoints, avec 78 points, neuf de priorité devant Harper.

Brouillette et Dickson terminent deuxième et troisième

SPORT LOCAL EN BREF

Championnat d'athlétisme

Plusieurs athlètes du Club Rouge et Or de l'université Laval ont obtenu des médailles lors du Championnat provincial d'athlétisme qui a eu lieu à Montréal en fin de semaine. Sébastien Ouellet au 800m senior, Renée Bélanger au 800m senior et au 200m senior, Sébastien Caron au 100m cadet, Caroline Vachon au saut en longueur, Isabelle Bisson au 200m junior, Jean-Robert Morin au triple-saut et au saut en longueur, Jarom Lapierre au marteau junior et Geneviève Lapierre au marteau juvénile ont tous mis la main sur l'or dans leur discipline respective.



Caroline Vachon

Le Grand Chelem

La deuxième étape du Circuit régional de tennis en double Le Grand Chelem a lieu en fin de semaine au Collège Saint-Augustin. La compétition regroupe les classes AA, A, B et C chez les hommes et A, B et C chez les femmes. Le coût d'inscription est de 30 \$ par équipe et on s'informe au 877-7884.

Entraînement intensif en badminton

En prévision de la saison 1996-1997, le Multiclub Nautilus Plus Tennis-Sport offre un programme intensif en badminton à tous les joueurs et joueuses de la région. Ce programme constitué de 6 sessions d'entraînement intensif se tiendra au mois d'août pour une durée de 3 semaines. Pour plus de renseignements, communiquez avec Jean-Claude Laprise au 872-0111.

Hippodrome de Québec

Dans le cadre du spectacle de courses présenté ce soir, l'Hippodrome de Québec reçoit la visite des pouliches ambleuses de 2 ans. Deux divisions sont réservées au Circuit Québec et les



Stéphane Gendron

bourses respectives sont de 5000 \$. C'est dès la première course que l'action débute avec Hail Angus pour Daniel Dubé. Sa principale adversaire sera Buxom Drummond avec Richard Veilleux. L'autre division présentée à la sixième course met en vedette History Angus avec René Quessy. Quant à la neuvième course, elle s'annonce forte en émotions alors que la bourse est passée de 3500 \$ à 5250 \$. Président Semal pour Gilles Gendron et Kingfield avec Stéphane Gendron se feront la guerre.

Championnat de baseball senior

Sept joueurs de Rimouski, six de Cabano et cinq de Pohénégamook ont été sélectionnés pour former l'équipe de la Ligue senior de baseball du Bas-Saint-Laurent qui participera à compter d'aujourd'hui au Championnat provincial disputé à Drummondville. Les athlètes du circuit Couture affrontent les représentants de l'Estrie lors de leur première sortie.

Le Dynamo-Shack dans le dernier sprint

Avec six matchs à disputer d'ici la fin du calendrier, le Dynamo-Shack de Québec entame son sprint final.

Les hommes de Samir Ghrib, qui occupent le 1^{er} rang du classement général avec un dossier de 8-1-1, n'ont que deux points d'avance sur les Canonnières de Longueuil qu'ils affronteront deux fois au cours des prochaines semaines.

« Nous n'avons pas le droit à l'erreur, a indiqué Ghrib. Pour remonter en première Division, nous devons absolument remporter le championnat. »

C'est face à la formation de Fabrose (3-6-1) que le Dynamo-Shack disputera sa prochaine rencontre. Le match aura lieu dimanche (14h) au terrain de l'école de Rochebelle.

Le Dynamo-Shack sera privé des services de quatre joueurs. Simon Venturilli, suspendu, Patrick Bédard, Omar Bennis et Philippe Pacaut. L'équipe pourra compter sur le retour au jeu de Fausto Venturilli qui a raté la dernière rencontre à cause d'une suspension.

VICTOIRE DU U-17

Le Dynamo U-17 masculin a porté sa fiche au-dessus de la marque psycho-

Tournoi de balle-molle

On organise un tournoi de balle-molle compétition et participation à Saint-Tite-des-Caps les 16, 17 et 18 août. Le coût d'inscription est de 150 \$. La catégorie compétition sera disputée sous la formule rotation avec trois matchs d'assurés. Le club champion empochera 1000 \$. Quant à la catégorie participation, on parle d'une formule gagnant-perdant avec deux matchs d'assurés. Le club champion recevra 600 \$. Pour en savoir un peu plus, on communique avec Yvon Bolduc au 823-2285 et après 18h au 561-0888.

Piste d'accélération de Pont-Rouge

Pas moins de 135 coureurs étaient inscrits pour prendre part au premier « mud drag » de la piste d'accélération « Prolab » de Pont-Rouge. C'est finalement Guy Marcotte de Saint-Alban qui a réussi le meilleur temps, remportant les honneurs de la classe open et du pro-mod. Steve Renaud a mis la main sur le titre du pro-stock. Martin Cloutier a été le meilleur dans le 8 cylindres modifié, Gilbert Thibeault dans le 6 cylindres modifié et le 4 cylindres modifié, Jean-François Leclerc dans le 8 cylindres stock, Adamo Tanguay dans le 6 cylindres stock et Dany Côté dans le 4 cylindres stock.

Autodrome de Montmagny

L'action continue samedi soir à l'Autodrome Montmagny avec la présentation de trois épreuves dans chacune des classes mini-stock, novice, amateur, super-stock et récent-modèle. Le spécial « Legends Cars » a cependant été annulé.

À vos risques et périls

La Fédération de natation du Québec ne sanctionne pas les épreuves de natation inscrites au programme de la Traversée du lac Beauport qui doit avoir lieu dimanche. Ce refus résulte du fait que le comité organisateur local a fait défaut de se conformer aux modalités de sanction de la fédération. Celle-ci n'autorise aucun nageur membre à participer à ces épreuves. Elle informe les participants éventuels qu'ils le font à leurs risques et périls. Les résultats des épreuves ne seront évidemment pas considérés pour le classement provincial des nageurs et, de plus, les programmes d'identification des nageurs et le soutien financier aux nageurs en eau libre ne s'appliqueront pas à cette compétition.

LE U-16, CHAMPION

Le Dynamo U-16 masculin a causé une grande surprise en remportant les honneurs du Tournoi de soccer de Rivière-des-Prairies. En grande finale, la formation de l'entraîneur Francis Paradis a battu Jean-Talon/Rosemont au pointage de 2 à 1.

Avant d'accéder à la ronde ultime, le Dynamo avait annulé 0-0 contre Danville et remporté des victoires de 3-1 face à Pointe-aux-Trembles, 2-0 contre Montréal-Nord et 2-0 face à Longueuil. « Une victoire d'équipes », indiqua Paradis. Le Dynamo qui a aussi mérité le trophée remis à l'équipe ayant démontré le meilleur esprit sportif.

Stastny dupé par la Fédé slovaque

Peter perd son poste d'entraîneur-chef en raison de guerres politiques internes



« Les gens qui m'ont écarté de l'équipe nationale sont ceux qui ont causé la débandade du hockey à Bratislava: imbus de pouvoir et ne pensant qu'à l'argent, ils risquent de causer un tort irréparable. »

■ QUÉBEC — Peter Stastny n'y comprend plus rien. Nommé entraîneur-chef de l'équipe de la Slovaquie il y a à peine un mois, voilà que les dirigeants de la Fédération slovaque de hockey sur glace changent leur fusil d'épaule et lui montrent la sortie.

« Ça n'a aucun sens cette histoire-là, a commenté l'ex-capitaine des Nordiques hier après-midi. Ils m'ont mis à la tête du club en vue de la Coupe du Monde sans même m'en parler. L'idée m'a plu et j'ai décidé de dire oui, même si on me bousculait un peu. C'est par la suite qu'ils ont émis plein de conditions que je ne pouvais accepter. Il aurait fallu que je m'y consacre à temps plein pour les deux prochaines années. J'ai mon boulot avec les Blues de St.Louis et j'ai ma famille. Il n'était donc pas question d'un exil de 24 mois en Europe. »



Kevin Johnston

GUERRE POLITIQUE

Stastny envisageait une association d'environ deux mois avec l'équipe nationale de son pays natal. Une belle expérience qui aurait pu mener à quelque chose de plus concret. Mais tout d'un coup, la Fédération slovaque tombe victime de guerres politiques internes et ce que Stastny appelle la « vieille garde » prend le contrôle.

« C'est dommage pour le hockey en Slovaquie parce que l'avenir ne s'annonce pas très prometteur avec ces gens-là en place. Imbus de pouvoir et ne pensant qu'à l'argent, ils risquent de causer des torts irréparables. Cette bande-là est la même qui a causé la débandade du hockey à Bratislava. Ils étaient tous associés d'une façon ou d'une autre avec le vieux Parti com-

muniste. Faut se demander s'ils ont vraiment le sport à coeur ou s'ils veulent tout simplement le voir disparaître. »

Ce qui étonne d'autant plus Stastny, c'est qu'on semble vouloir se couper du hockey nord-américain alors que la tendance mondiale est justement le rapprochement avec les professionnels. Surtout que la grande majorité des bons joueurs européens évoluent justement dans le circuit Bettman. « J'étais le candidat idéal pour faire le lien, a-t-il analysé. Surtout que les athlètes de la Ligue nationale vont prendre part aux prochains Jeux olympiques. Maintenant, la Fédération slovaque se retrouve isolée. Aucun membre du personnel de l'équipe nationale n'a vécu l'expérience nord-américaine. Faudra donc les avoir à l'œil. »

DÉPISTEUR ET CONSEILLER

C'est donc dans ses fonctions de dépisteur et de conseiller spécial pour les Blues que Peter Stastny va suivre les péripéties des meilleurs hockeyeurs de la planète lors de la Coupe du Monde qui se met en branle à la fin du mois.

« Une bien triste histoire, a-t-il déclaré à voix basse. J'espère juste que les jeunes joueurs de mon pays n'en souffriront pas trop avant que la situation ne se résorbe. »

De passage à Québec avec ses deux fils Yan et Paul qui sont ici pour parfaire leur apprentissage à l'École de hockey de la Capitale, Stastny donne un coup de main aux éducateurs en passant de trois à quatre heures par jour sur la patinoire en compagnie des nombreux jeunes qui sont inscrits. « Sans aucun doute la meilleure école de hockey au Canada et peut-être même au monde », a-t-il déclaré sur un ton des plus convaincants.

C'EST LA FÊTE **100 ANS** **ÇA SE FÊTE** sur les plaines! **LE SOLEIL**

À l'occasion de son centenaire, **LE SOLEIL** vous invite à célébrer en profitant d'une grande journée d'activités sur les Plaines d'Abraham,

le samedi 10 août
11H30 AU KIOSQUE Edwin-Bélanger

- RALLYE PÉDESTRE
- RALLYE EN VÉLO
- GROS JEUX GONFLABLES

Clown et maquilleurs sur place

Tous les participants aux activités prévues pourront courir la chance de gagner des prix, à condition d'avoir 18 ans et plus et d'être présents lors de leur attribution.

À GAGNER

- 2 forfaits croisière d'une semaine pour 2 personnes à bord du Boléro, départ de Santo Domingo (incluant vol de Québec), en collaboration avec Vacances Air Transat (une valeur de 7156\$)
- 2 forfaits "Relaxarium" au Georgesville
- nombreux prix de présence

LE SOLEIL **Lafleur** **AVIL SPORT** **GAILURON**

Pour participer **INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT**

Pour vous inscrire, complétez ce coupon et faites-le parvenir avant le 6 août à l'adresse suivante: **LE SOLEIL - 100 Ans Ça se Fête** Case postale 15800, Québec (Québec) G1K 8A8. Les participants devront apporter avec eux, sur les Plaines d'Abraham, l'édition du Soleil du 10 août 1996.

Nom: Age:
Adresse:
Ville: C.P.:
Tél.: rés.: bur.:

Je désire participer à l'activité suivante:
 Rallye pédestre Rallye en vélo Gros jeux gonflables
 Inscrivez les nom, âge et activités de vos accompagnateurs (enfants et adultes) sur une feuille à joindre à ce coupon
 Règlements disponibles au Soleil. **LE SOLEIL**

LE SOLEIL

Vidéotron La Presse
The Gazette MINOLTA

Regards du Québec est une production de Projets photographiques urbains commanditée par Minolta en association avec La Presse, Le Soleil, The Gazette et Vidéotron; avec la collaboration de Corlab, Datchrome, Ivanhoe, Lithographie B+H, Les Papiers Graphiques Rolland, SITQ Immobilier, Taxi L'agence, et le YMCA de Montréal; avec l'aide généreuse de Patrimoine Canada et de Immigration Québec; et avec la participation spéciale du projet Reflets du Patrimoine de la Fondation CRB.

gestion du site internet: david renoif graphisme; taxi l'agence de publicité impression: lithographie b+h papier; les papiers graphiques rolland photographie: serge clement relations publiques: ingrid saumart séparation de couleurs: datchrome services de laboratoire: corlab textes: monique joly concept et direction artistique: j marc coté pouliot

corlab **IVANHOE**
Lithographie B+H inc.

SITQ **Datchrome**
LES PAPIERS GRAPHIQUES ROLLAND

TCP **MONTREAL**

Patrimoine canadien Canadian Heritage
Gouvernement du Québec Immigration Québec **PATRIMOINE**

Regards du Québec

un album de famille

SOLEIL TV RADIO E-LE

une présentation de télé média dans le cadre de son 25^e anniversaire

Révélez les mille facettes du Québec en photos

Saisissez sur le vif le Québec d'aujourd'hui, ses paysages et ses gens dans leur vie de tous les jours. Vous pourriez être parmi les 23 gagnants qui se partageront une bourse totale de 75 000 \$.

Date limite pour participer au concours: le 11 octobre 1996 • 17 h

Pour plus de renseignements, contactez-nous : téléphone : (514) 985-6133, email : rquebec.videotron.net ou visitez notre site Internet: <http://regardsduquebec.videotron.net>

Vous pouvez présenter autant de photos que vous le désirez, aussi bien en couleurs qu'en noir et blanc.

Il n'y a ni frais d'inscription, ni obligation d'achat.

Courez la chance de gagner l'un des 23 prix, dont le prix spécial Le Soleil pour la meilleure photo de la région de Québec. Le gagnant recevra 3 000 \$ en comptant du Soleil et 1 500 \$ en matériel photographique de Minolta.

Les noms des gagnants seront dévoilés le 8 novembre 1996.